





# יְגִיעָה פַּאֲקָדָה

**ווענש אואטשינספֿי פָּאַרְדֵּן**

עד איז אַרְזֶנְטָנָה אֲבָעֵד  
פְּאַרְדִּים אַיְזָאָרְזִיף.

פְּרַדְלָס חִיפָה אֲוִיךְ זַיִן גְּנִיסֶתֶם-  
שַׁעַר עַמִּיקִים הַקֵּם גַּרְגִּיסֶתֶרֶת  
גַּרְגִּיסֶתֶן שְׂפָרוֹת. דִּי פְּנַסְבְּזִיכְעָלָעַ  
שְׁעַהֲנִישׁ פָּוָר דָּעַר יְזִידְשָׁר אָנוֹ  
גַּדְרִיקְעַנְישָׁר פְּרַעַט הַאֲוִיךְ זַיִן גְּרִיְּ  
גַּרְגִּיטְרַגְּעָן אֲוִיךְ דִּי שְׁאַלְמָעָן בָּוּן  
אֲיִירְאַפְּעַתְשָׁבָע צִיְּנָוָן, וּוְלְכָבָד  
בְּגַעַן בְּשִׁרְכְּבָעַן, דָּא וּוְעַגְן דִּי סְבָתָ  
זַיִן תְּשִׁיבָה-טוֹב, דָּא וּוְעַגְן דִּי אַיִּגְ  
לְהַיִּשְׁלָמָן, וּוּ-זֹוּ דָאָס אָנוֹ פְּרַדְלָס.

לכדי מדרשא לאם שון פילג'ן זיין  
ארענן, זו בז'אל דעם עזין נישט  
נישטן בז'אל בעדערונג, זו בז'אל טע-  
נישט מינגען, זו פערד האט מיא-  
ן חרטה גדרעטונג דאס יאנפערטום.  
די יידיעה אין פערד פיקונט, און  
יל פ'יהערשט איזט אין דער פררגט  
אונזעריקע-סזון, האט מאן דורך די  
שאה צוישמרא, אויף איזו וויל, זו די  
עיזותיגע דווועך גראטש האט ערוייס-  
טנטאל איזה הוייט-קלאנן אוילע-  
ווערטשינטקי, ער זאָל דורך עפיט  
דוק-המאה-יעז אַשְׁוֹרְכָּעַן זעם איז-  
יך אין פערדס צוירקזיז און פעריס-  
ן די מרת-שחוּר-דיבָּג לְבָזֶר אִיזָּהָר,  
עומשת זיך גוֹזְעַשְׁיָגְקִי אֵין דְּיָ

א) און פרקליטהרט :

אוֹזֵב מִקְרָדָה הַכֹּתֶף קַרְמִילִירָה מַקְרָן  
סְבָכִיבָּגָן יַדְרִישָׁן וְלַלְדָּגָנָם קַפְּלָבָּ  
שָׁמֶן דָּעֵר קָרְקָוָק-קַפְּלָן, וְלַפְּכָבָר אַיִּן  
אַד אַיְנָגָנָמְלִיךְ קַלְיָין אוֹזֵב אַזְכָּרָה.  
בָּגָנָגָנָגָן, בָּגָן מַגָּהָר זִין שְׂרָשָׁטָרָפָעָן  
עֲזָרָא אָזְבָּהָרָשָׁעָן בָּהָנָץ אַבָּא.  
בָּהָבָה.

הו' דמיון טענוני, ועם דרייקט  
ס די אידנאיש קומפלקסיטן גוּ  
רט אונגעגעער פאָר דער קליגוּרַ  
עכאר פְּטִיכִיֶּת, זְבוֹן, זוּ פְּנִין אָזֶן-  
לְבָדָד אֵין נִשְׁתַּחֲוֵד אַזְבָּצָה-  
ן דָּם סְקִינְטוּלִים צְוִילִיב די אַיִּ  
לִיכָּבָן ווִידָּרְשָׁבוּכָן, צְוִילִיב דָּרָר  
עַשְׂתָּוּגְעַנְקִיטַּה אָזֶן דָּרָר אַבְּרוּזָבָן  
סְמִיעָרָתִים. גָּוּן דָּרָר דְּזָוִינְגָּר פְּנִין-  
עַד דְּרִינְגָּה אַדְּוִיס, גָּוּן דָּי גַּעַנְגְּרַלְעַץ  
עַד גָּוּן אַזְנוּנָר צְבָוּזִיקְלַזְבָּב פִּירָהָט  
וּנְיִשְׁתַּחֲוֵד זָם אַזְבָּצָהָן דָּם סְקִינְטוּלִים  
אַ, נִפְּרָא צְיָוָנְגָּרְמִידְלִיכָּן אַיִּבָּ  
סְחִישָׁעָן דָּם פְּרָאַלְעַשְׂרִיאָט אָזֶן  
סְמִיעָרָתִים. די פְּרָאַפְּרָהָי, וְעַם גִּיְּ-  
שָׁה אָמֵן די דְּזָוִינְגָּה הנְּחוֹת, וְעַס שְׁמַעַן-  
בְּפִירָוֹת מִיאָן סָבָד. דְּעַמְּקָדוֹמִים,  
קְלַעַרְבָּן די אַפְּנִיזְאִינְגְּרָן פָּרָר  
אַבְּרָעָמְזָן יְרָנְגָּרְבָּן. וְעַם "פְּעַרְעָתָן"  
סְלַעַסְצָן-קָאָפָת, וְעַם "פְּעַרְעָתָן"  
בְּפְרָאַלְעַטְאָרִים זָה דָּרָר קְלִינְגָּר  
וְשִׁיטְוּעַ. אָזֶן זַיִּן פְּרָאַשְׁפָּרְבָּן זַיִּעַר  
הַעֲלָף מִיטָּה דָּרָר פְּרָאַפְּרָהָי, וְזַיִּלְעַד זַיִּעַט  
דָּרָר קָאָפָת מִיטָּה דָּרָר פְּרָאַפְּרָהָי, וְזַיִּלְעַד  
וְזַיִּרְבָּר פְּעַמְּרִיב ("דְּזָרְעָן") די זַיִּוִּי-  
שְׁפָרְבָּן צְוִישָׁעָן דָּם פְּרָאַלְעַטְאָר-  
אָזֶן דָּם פְּזִיעָרָתִים זַיִּךְ אַגְּנָפָעָר-

**די אונצופרידענע לאַרדען**

**של מזאריש הור צורי פארטיזן**

לידם ווילנד די אַפְּגָנִית אֲזִינָה זֶה  
סֵי דִי פְּרָאָקִיסְטָאן, סֵי דִי זִינְגְּוִיָּה  
שׂוֹבְּרָהָסָע שׂוֹבְּרִיקִיְּמָעָן, ווּאָס אַט  
וּוּטְּמָעָן הָאָמָּה זִיךְ בְּלִיוֹאָן סָמְכָעָן צְרוֹש  
לְבָבָן אַיְבָרָד דָּאָס לְבָבָן אָנוֹ דִי פְּרָאָר  
טָעַן מַקְמָמָהָן פָּוּן זִימְעָרָע אַרְוִיסְטָרָעָטָן  
וּגְעָן (אַיְן 1923 יָקָה אַיְן מַסְכָּוָע אָנוֹ  
אַיְן 1925 יָקָה אַיְן לְעָנוּגְדוֹדָה) אַיְן-  
צִיגְּגָלָע שׂוֹבְּרִיקִיְּמָעָן. – אַיְן דָּבָר  
אַמְּגָבָגָן, ווּעַן אַיְבָרָן רְפָאָגָבָר  
בְּנֵוֹר הַפְּנִינָה דִי גַּעֲבָהָר פָּוּן אַיְם-  
פְּרָאָיְלִיכְסִיפְשָׁר מַלְחָתָה.  
נִישָׁת הַקְּבָבָנְדִּי קִין שְׁבִּיבָּה, פְּעָזָה-  
שׂוֹרְשָׁה דִי אַפְּגָנִית אַלְקָץ מַעְהָר דָּעַם  
קָמָפָן, בְּלִיְבָה זִי גַּעַךְ מַעְהָר אָן שְׁמִינִיא  
– דָּאָס אַיְן דִי לְבָנָק פָּוּן אַיְהָר אָנוֹ.  
וּוּקְלָנָה.  
אַבְּגָר פְּרָמָמְכָבָנְדִּי דִי אַזְּגָהָן אָזָה  
פָּקָשָׁהָן, ווּאָס זְבָבָן קְלָהָר וּוּ דָבָר  
שְׁמָרָהָן זִין מְשָׁנָן פָּוּן וּוּזְסָעָרָע אָזָה  
דָּרְבִּי וּזְבָבָן; פָּוּן זְבָבָן פְּרָאָלְגִּיבָּן  
בְּלִיוֹן וּרְאָלְגָהָן אָנוֹ גַּלְוִיְבָהָן אָנוֹ וּוּאָקָהָהָן  
אַיְהָרָק פְּרָאָלְגָהָן!  
פָּנָן וּזְבָבָן קִיבָּהָן זִי דָבָר אַפְּגָנִית  
אַיְהָרָק אַנְגָּבָלְגָוָהָן – בְּרָעָמְזָנִים.  
זִינְפָּטָק קְרָאָבָהָן, פָּנָן דָבָר אַפְּגָנִית  
אַיְהָרָק נִישָׁת צְרָעָמְבָנְדִּי זִיךְ אַיְן דָבָר  
בְּצָאָיָהָה זִי דָבָר פְּרָאָרָה, אַיְהָרָק בְּצָאָה  
דְּבָלָעָן קְרָאָן: דָבָר בְּלִקְמָן פָּוּן דִי זִי  
גְּבוּזְיְוִוִּיטָהָן מִין דִי טְרָאָקִיסְטָהָן הָאָמָה  
בְּלִשְׁמָן נִשְׁתָּהָן פְּרָוְשָׁתָהָרָק דִי זִוְּרָה.  
פְּרָבָגְדָהָן מִתְּמָן דָבָר פְּלָעָרָהָבָהָר,  
קִינְגָהָן פָּנָן בְּצָאָה דְּרוֹבָּס, נִאָרָה עַמְּגָנִילָה.  
שִׁיבָּה אַפְּגָנְשָׁוּקָהָה, דְּרָשָׁלְגָהָן דִי רְעָשָׁה  
לְעַל פָּנָן דָבָר דְּזִוְּנָהָר וּוּרְקוֹגָה, דִי  
סְקָרְדִּיְהָרָס אַיְן אַיְזָלְרָהָד דִי פְּגָהָה.  
אַיְזָה, אַיְזָה, אַיְזָה אַיְזָה, אַיְזָה  
סְמָלָהָרָה, אַיְזָה אַיְזָה, אַיְזָה  
סְמִינְיְהָהָה אַיְזָה דִי עַרְשָׁהָר.

## צונרי ויבטינע אנטפער

היניגנוון חורש קיבען זיך אונז  
זיך דער שוועיך חייה אונטערעדגען  
וינגען עי יודישען, די פוחטיגען גען צוועישען  
עלעקיידיש. די יודישען אוינו צוועישען  
וועגן אויטען-17-פֿען אויניגטש אין זיך  
זיך. איהרע זיזונגען וועלגן אונטער  
עגן צוועי ספֿג זיין-19-פֿען און דער  
אך וועט אין נתקה, אין פֿעליכּ און צוועי  
רוומ, זיך צוועיפקען די צוועי  
אונטערעדזען פֿון פֿלאג איראָנטאייס  
ונדרתהיינצען.  
וואו מיר זזהן איז די יודישע קַה  
ענרגען עי הקדבה זיך. דער צוועישע  
ער צוישען-עלעקיידישער, וואו פֿס ווֹס  
עגן זיך צוועיפקען פֿערשטעהר זיך  
אלע איראָנטאייס מיזוטים, סִיל זיך  
זונגען, חזם האבען אין ערבייך זיך  
קַהוּן מלוכה עקוויסטז, זולבְּסְפֵּנְדְּזְנְדְּזָן קַיְוִוִּין  
סְפֵּנְדְּזָן, פֿון יְפָנָן, ווֹס זונגען מואָלֶג  
ויבער אַמְּלִיכְיָנָן פֿעריטעריך זיך  
ענרגען גַּעֲמָעָן צוֹאַיְינְגָּז מלוכה, ווֹס  
הַעֲמָעָן גַּעֲמָעָן אַיְינְגָּז פֿאַלְקָטְמִיזָה  
נדראָען וואו אין גַּעֲמָעָן מְרַעְמָדָר מלוכה,  
וואו, לְמַשָּׁה, וועלגן אַיְן פֿאַלְקָטְ  
וואו, אַפְּנָגְדָּה זונגען דימישע  
אַקְּרָעָן זַיְצָרָע פֿערשטעהר אַיְוף דִּין  
אונטערעדזען אַוְן דַּעֲרָעָן וועלגן זיך  
ויבערידען ווי מיזוטים, זויל אַיְן דִּין  
הַמְּחַמְּתָן זונגען, לְמַשָּׁה, דִּימְשָׁעָן אַוְן פֿאַלְקָטְ  
ויאַקְּרָעָן גַּרְזִיסְעָתָה תְּקִים נַאֲרָב בְּיִזְרָעֵל  
זַיְנָן דַּעֲרָהִים, אַבְּעָר אַיְן פֿנְדָּר  
לְעַכְּוֹצָה זונגען זיך דִּי אַמְּלָעָן מִיעּוּדָן  
אַוְן נַוְּיְינָעָן זיך אַוְן שַׁקְּפָּן זַיְעָר  
אַבְּזִינְגָּלָעָן דַּרְכָּת, פֿאנְקָא זַיְזָה ווי  
נדְּלָעָר מִזְוָּתִים, ווֹס הַקְּבָּעָן זיך  
ישָׂט זַכְּה גַּעֲוָעָן זיך אַיְינְגָּז  
מלוכה עקוויסטז.

אין אז אין דבר שטענת טענית  
רויסט מילוייש חביבת זוין דע  
ענבר מיעוטים קאנפערנץ, די פאנט  
ענע אונזאחהוניב מלוכות. וואַ  
ערטנירבען מיט גוּז אימבעט אַ  
גאָות זיער פרסטיט, וואָס הוייבָּ  
וּיְך אַ מִזְאָט פֿרְזָבָּא פֿאַלְפָּרְבָּן רַכְבָּ  
וואָז בְּ דַעַר וּפְלַטְּ, אָס די אַיְינְזָ  
גָּלוֹתָה, וואָס הַיְמָן גּוֹז גּוֹז  
עֲרָאִיבָּעָל אוּיָ אַיְסָלְגָּדְרָשָׁ אַיְצָעָ  
לְאַנְצָעָן, אַרְיֵינְטָשָׁן אַן דִּיְעָרָ  
לְאַוְּכוֹתָם - אַנְיִינִים, מְזֻוָּן זַיְד אוּיָ זַיְד  
עֲרָאִיבָּעָל פֿוֹן לְאַוְּכוֹתָם אַיְסָרְאָמָּן  
זַיְד כָּס קָאנָן זַיְד בְּפָקָדָן אַזְעָלָ  
יְאַזְעָלָאִיטָם, וְזַיְד זַיְד פְּלִין, די אַקְיָמָּ  
דִּינְגָּה אַן קְרַבְכָּבָן אַזְמָעָרָן יְאַזְעָלָ  
זַיְד פְּרַבְמָדָע מלוכות, קָדוֹן מְעָן זַיְד  
זַיְד נִישָּׁט גּוֹז אַיְנָאָפָּרְעָן אַיְזָ  
עֲרָאִיבָּעָל פֶּרֶז זַיְדָרָע אַיְזָעָנָה פֿאַלְקָ  
גְּאוֹדִים.

# ד אַס קָאָרוּזֶעֶר לְעֵבָעָן

ראדיַה.

הינטינער פראנדרם:

ה אַרְטָה.

12,00 - ציַהַר-סִינְגָּל, גִּיסְט-פְּלִיהַן אַן

בְּעָמָרְעָפְּלְאַנְיָשְׂרָאַקְוּמִינִיקָהּ, קָאָמוֹן-

קָאָטוֹסְקָהּ.

קָאָטוֹסְקָהּ, 3,00 - וַיְוַרְשָׁפֶלְפְּלִיכָּר אַן בְּעָמָ-

רְעָלְגָּנִישָׂעָרְ קָאָמוֹנִיקָהּ, אַיְגָּעָרְ-פְּרָגָּן-

רְגָּם.

4,30 - מַעֲשָׂה-לְעָרָה פָּרָה קִינְדָּעָה.

5,00 - אַיְגָּעָרְ-פְּרָגָּן אַן קָאָמוֹן-

אַמְּפָן.

5,15 - גַּאֲכִימְפָּאַ-קָּגְּצָעָרָה.

6,35 - קָאָמוֹנִיקָהּ אַן פְּגָּעָם.

6,50 - גָּאָנְדִּיְהָ, דָּרָר גִּרְמָאָרְ רְגָּפָּרְיָ-

מְפָטָרְ אַן אַיְגָּעָרְ, פְּרָגָּן-פְּרָגָּן.

7,15 - פְּרָשְׁרָפְּפָעָהָן.

7,35 - אַגְּרָאוּסְזָוָנִיכָּרְ אַן וְעָמָרְ.

פְּרָלְעָעָהָן.

8,00 - לְגָנְדָּ-וַיְוַרְשָׁפֶלְפְּלִיכָּר קָאָמוֹן-

נִיקָהָן.

8,30 - אַרְפָּגָן-קָאָגוֹזָעָרָה.

מִסְעָה אַן קָרָאָקָה.

10,00 - לְגָנְדָּ-אַלְהָ - מַעֲטָרְגָּעָרְגָּזָן-

שָׁאָרְ קָאָמוֹנִיקָהּ, צִיטָם - סִינְגָּל, קָאָמוֹן-

יִקָּאָסְפָּעָהָן אַן וְעָמָרְ, אַיְגָּעָרְ-פְּרָגָּן, פְּגָּעָם-

לִיגָּזָיָהָן-קָאָמוֹנִיקָהּ.

10,30 - דְּרָגָּסְמִיטָעָהָן אַן טָגָּן-טָזָּקָ-

פְּוֹן רְגָּסְטָרְגָּעָהָן, דִּירְדוֹ.

**געשְׁטָאָרְבָּעָן**

רעָרְדָּרְפְּרָעָהָן פְּוֹן

אַנְרָאָנָתָה.

(ס) וַיְיִרְאַת הָקָבָעָן בְּעַכְּבָרְ פְּרָגָּן-פְּרָגָּן גַּעַמְּלָאָה.

דָּבָן, חָאָסְ פְּגָּעָמָרְ פְּרָגָּן-פְּרָגָּן

אַרְיָהָרְדָּרְפְּרָעָהָן בְּעַכְּבָרְ פְּרָגָּן-פְּרָגָּן אַנְרָאָנָתָה.

אַיְגָּעָרְ-פְּרָגָּן-פְּרָגָּן, צִיטָם - סִינְגָּל, קָאָמוֹן-

בְּעַכְּבָרְ פְּרָגָּן-פְּרָגָּן, פְּגָּעָם-

שְׁפָטָהָן.

עַרְסְלָעָרְגָּן

וְעַנְגָּן-סְבָּעָהָן, פְּרָגָּן-פְּרָגָּן, פְּגָּעָם-

וְעַנְגָּן-סְבָּעָהָן, פְּרָגָּן-פְּרָגָּן, פְּגָּעָם-

שְׁפָטָהָן, פְּרָגָּן-פְּרָגָּן, פְּגָּעָם-

וְעַנְגָּן-סְבָּעָהָן, פְּרָגָּן-פְּרָגָּן, פְּגָּעָם-

וְעַנ







